

07
10

Amtsblatt

Donnerstag,
18. Februar 2010

Departemente

Landwirtschaft:

Schlachtviehmarkt	266
Eidg. Hengstenstation Flüeli-Ranft	266
Strommarkt. Informationsveranstaltung	267
Kursangebot	267
Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Kurse	268
Erwachsenenbildung	272
A8/Umfahrung Lungern. Arbeitsausschreibung	279
Abwasserreinigungsanlage (ARA) Engelberg. Konzession	280
Baugesuche und Sonderbewilligungen	281

Gemeinden

283

Verschiedene

Handelsregister	284
-----------------	-----



Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 26. Februar 2010

Montag, 8. März 2010

Freitag, 26. März 2010

Mittwoch, 7. April 2010

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zu Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 18. Februar 2010

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Eidg. Hengstenstation Flüeli-Ranft

Die Eidgenössische Hengstenstation Flüeli-Ranft ist ab dem 24. Februar 2010 mit dem Freiberger-Hengst «Nico» besetzt.

Decktermine bitte beim Hengstenhalter Werner von Ah, Hohfluh, 6073 Flüeli-Ranft, Telefon 041 660 22 58, anmelden. Neu muss jede Stute anhand des Abstammungsscheines vor dem ersten Decken identifiziert werden.

Sarnen, 15. Februar 2010

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Tierzuchtsekretariat**

Landwirtschaft. Informationsveranstaltung

Strommarkt und Strompreisentwicklung

Mit der Liberalisierung des Strommarktes hat sich auch die Strompreisgestaltung geändert. Was bedeutet dies für die Stromkundinnen und Stromkunden in Obwalden?

Inhalt:

- Neue Strompolitik
- Strommarkt: Stromangebot – Stromverbrauch
- Strompreisentwicklung
- Möglichkeiten alternativer Energieerzeugung
- Fragen/Diskussion

Datum/Zeit: Donnerstag, 11. März 2010, 20.00 Uhr
Ort: Hotel Metzgern, Sarnen
Referenten: Hans Eisenhut, Direktor EWO
Thomas Baumgartner, Leiter Geschäftsfeld Vertrieb EWO
Kosten: Keine
Organisatoren: Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Bauernverband Obwalden

Die Veranstaltung ist öffentlich und steht allen Stromkundinnen und Stromkunden offen.

Sarnen, 17. Februar 2010

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Bauernverband Obwalden**

Landwirtschaft. Kursangebot

Aktuelles für Sömmerungsbetriebe

Datum/Zeit: Mittwoch, 3. März 2010, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Metzgern, Sarnen
Referenten: Vertreter Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Berechnung der Stickstoffverluste auf dem Betrieb

Datum/Zeit: Mittwoch, 10. März 2010, 20.00 Uhr
Ort: Computerraum, BWZ Giswil
Referenten: Vertreter Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Kosten: Keine
Anmeldung: Bis 1. März 2010 mit Anmeldetalon oder per E-Mail
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Kurs für Berufsbildnerinnen und Berufsbildner in der Landwirtschaft

Datum/Zeit: 22., 23., 29., 31. März 2010 und 13. April 2010
jeweils 09.00–16.00 Uhr
Ort: BBZ Natur und Ernährung, Hohenrain
LBBZ Schluethof, Cham
Referenten: Verschiedene Fachreferenten
Kosten: Fr. 480.– exkl. Kursunterlagen und Verpflegung
Anmeldung: Bis 9. März 2010 mit Anmeldealon oder per E-Mail
Organisator: Bauernverbände der Zentralschweiz in Zusammenarbeit
mit den Landw. Berufsbildungszentren

Bewusst Bäuerin sein

Datum/Zeit: Mittwoch, 24. März 2010, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Schlüssel, Alpnach
Referentin: Susanne Kilchenmann, Amt für Landwirtschaft und
Umwelt OW
Kosten: Keine
Anmeldung: Bis 1. März 2010 mit Anmeldealon oder per E-Mail
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 17. Februar 2010

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Schriftliche Anmeldung ab sofort!

Einstufungstest möglich. Für weitere Auskünfte 041 666 64 80

Kleingruppe 5–8 Pers. Fr. 390.00, Standardgruppe 9–12 Pers. Fr. 310.00

Englisch	
Grundstufe (A1)	
S 11001 Englisch-Einführung 1 (langsames Tempo)	15x ab Di 26.01.10, 19.50 – 21.30h Herbert Weibel
S 11004 Elementary 2	15x ab Di 26.01.10, 18.00 – 19.40h Moirá Maters
S 11006 Elementary 3	15x ab Di 26.01.10, 18.00 – 19.40h Tammy Mc Hugh
S 11008 Englisch 60+ (Anf. ohne Grundkenntnisse)	15x ab Do 28.01.10, 16.00 – 17.40h Margrit Vogler Sulzbach
S 11010 Englisch 60+ (Anf. mit guten Kenntnissen)	15x ab Do 28.01.10, 13.15 – 15.15h Margrit Vogler Sulzbach

Mittelstufe 1 (A2)	
S 11012 Conversation Basic 1	15x ab Mo 25.01.10, 19.50 – 21.30h Maria Dänzer
S 11015 Pre-Intermediate 1	15x ab Di 26.01.10, 19.50 – 21.30h Irène von Moos
S 11016 Pre-Intermediate 2	15x ab Do 28.01.10, 19.50 – 21.30h Maria Dänzer
S 11017 Pre-Intermediate 3	15x ab Di 26.01.10, 18.00 – 19.50h Irène von Moos
S11018 Pre-Intermediate 4	15x ab Mi 27.01.10, 18.00 – 19.40h Julian Exshaw
Mittelstufe 2 (B1)	
S 11021 Intermediate 2	15x ab Mi 27.01.10, 19.50 – 21.30h Julian Exshaw
S 11025 Conversation Medium Level	15x ab Mi 27.01.10, 08.15 – 09.55h Moirä Maters
Fortgeschrittene 2 (B2/C1)	
S 11028 Conversation Higher Level	15x ab Mo 25.01.10, 18.00 – 19.40h Barbara Ellen Roy

Französisch

Grundstufe Français (A0 – A1)

S11030 Grundstufe A0-A1	15x ab Mo 25.01.10, 19.50 – 21.30h, Monette Bürgi-Rancourt
Für Anfänger ohne Kenntnisse und Anfänger mit wenig Kenntnissen geeignet	

Italienisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 11041 Italiano 2	15x ab Do 28.01.10, 19.50 – 21.30h, Nella Alario Di Salvatore
S 11042 Italiano 2	15x ab Mo 25.01.10, 19.50 – 21.30h, Maria Fasanella
S 11043 Italiano 3	15x ab Mi 27.01.10, 18.00 – 19.40h, Nella Alario Di Salvatore

Mittelstufe (A2 – B1)

S 11044 Italiano 4	15x ab Do 28.01.10, 18.00 – 19.40h, Nella Alario Di Salvatore
S 11045 Italiano 5	15x ab Di 26.01.10, 19.50 – 21.30h, Maria Fasanella
S 11046 Italiano 6	15x ab Mi 27.01.10, 19.50 – 21.30h, Nella Alario Di Salvatore
S 11047 Italiano 7 (Repetitionskurs)	15x ab Do 28.01.10, 18.00 – 19.40h, Maria Fasanella

Spanisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 11051 Español 2	15x ab Mi 27.01.10, 18.15 – 19.55h, Cristina Suanzes
----------------------	---

S 11052 Español 3	15x ab Do 28.01.09, 19.20 – 21.00h, Cristina Suanzes
Mittelstufe (A2 – B2)	
S 11054 Español 4	15x ab Mo 25.01.10, 19.50 – 21.30h, Maribel Cubino
S 11055 Español 5	15x ab Mi 28.01.10, 17.30 – 19.10h, Cristina Suanzes
S 11056 Español 6	15x ab Mo 25.01.10, 18.00 – 19.40h, Maribel Cubino
S 11057 Español 8	15x ab Mi 27.01.10, 18.00 - 19.40h, Maribel Cubino
S 11059 Conversación (B2)	15x ab Di 26.01.10, 19.30 – 21.00h, Cristina Suanzes

Deutsch

Grundstufe (A0 – A1)

S 11070 Deutsch 1	15x ab Do 28.01.10, 19.00 – 20.30h, René Stalder
----------------------	---

Mittelstufe I: (A1 – A2)

S 11071 Deutsch 2	15x ab Fr 29.01.10, 18.00 – 19.30h, René Stalder
----------------------	---

Mittelstufe I + II: (A2 – B1)

S 11072 Deutsch 3	15x ab Fr 29.01.10, 19.30 – 21.00h, René Stalder
----------------------	---

Chinesisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 11081 Chinesisch 2 Für Anfänger mit wenig Kenntnissen geeignet.	15x ab Di 26.01.10, 18.00 – 19.40h, Hui Qing Albrecht-Xu
---	---

Business und Persönlichkeitsbildung

A 11002

Erfolgreich führen

Im Kurs erarbeiten Sie Ihr Persönlichkeitsprofil nach der DISG-Methode und lernen, sich ein Bild vom anderen Menschen zu machen. Sie erfahren was Arbeiten in und mit einer Gruppe bedeutet und welcher Führungsstil wo einzusetzen ist. Sie lernen Aufbau und Zweck des Mitarbeitergesprächs kennen und vieles über Transaktionsanalyse, Kommunikation und Motivation.

Benoit Loosli 2x Sa 06.03. und 13.03.10, 09.00 – 12.00h
Eidg. Dipl. Masch.-Ing. ETHZ Preis: Fr. 290.00

A 11003

Deutsch – Fit in der Rechtschreibung

Mit geeigneten Lern- und Merktechniken werden die wichtigsten Regeln der deutschen Rechtschreibung eingeübt und an vielen Beispielen angewendet.

René Stalder 2x Sa 13.03. und 20.03.10, 08.30 – 11.30h
Preis: Fr. 290.00

A 11004 Finanzbuchhaltung 1	7x ab Do, 25.02.10, 18.00 – 21.15h 28 Lektionen, Peter Kempf	Fr. 395.00
---------------------------------------	---	------------

Informatik

Grundstufe

I 11004 1x ab Sa, 06.03.10, 08.00 – 12.00h, Fr. 100.00
Facebook 5 Lektionen, Boris Relja

Mittelstufe

I 11007 3x ab Mi, 21.04.10 – 18.15 – 21.30h, Fr. 230.00
Power Point, Office 2007 12 Lektionen, Boris Relja
ECDL Modul 6

I 11008 4x ab Mo, 22.03.10, 18.00 – 21.30h, Fr. 260.00
Information u. Kommunikation 16 Lektionen, Peter Kempf
ECDL Modul 7

I 11009 2x ab Do, 29.04.10 + 06.05.10, Fr. 150.00
Umsteigen auf Word 19.00 – 21.30h,
Office 2007 6 Lektionen, Dominik Durrer

I 11010 2x ab Do, 20.05.10 + 27.05.10, Fr. 150.00
Umsteigen auf Excel 19.00 – 21.30h,
Office 2007 6 Lektionen, Dominik Durrer

I 11011 6x ab Di, 23.02.10, 19.00 – 21.30h, Fr. 290.00
Internetseite gestalten 18 Lektionen, Boris Relja

Fortgeschrittene

I 11013 5x ab Di, 20.04.10, 19.00 – 21.30h, Fr. 260.00
Videoschnitt am PC 15 Lektionen, Boris Relja

I 11014 4x ab Mi, 26.05.10, 18.00 – 21.15h, Fr. 260.00
Excel Aufbaukurs 16 Lektionen, Peter Kempf

Hauswirtschaft

Haushaltsleiterin

H 11025 40 Lektionen, Do 25.02. – 27.05.10 Fr. 300.00
Korrespondenz und Wirtschaft Thomas Schönenberg

Bäuerin

H 11021 40 Lektionen, Do 25.02 – 27.05.10 Fr. 300.00
Buchhaltung Martina Graf

Anmeldung

Kursnummer:

S _____ A _____ I _____ H _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Tel. P.: _____

Tel. G.: _____

E-Mail: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Sarnen, 18. Februar 2010

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch
041 666 64 80

Erwachsenenbildung

Frauen- und Müttergemeinschaft Lungern

Kochen: kurz, schnell, gut und doch gesund

Datum: Donnerstag, 25. Februar 2010
Zeit: 19.00 Uhr
Ort: Schulküche Schulhaus Gräbli in Lungern
Kosten: Fr. 30.– pro Person inkl. Essen
Anmeldung: Irma Gasser, 041 678 11 57 oder fg.lungern@gmx.ch

Pro Senectute Obwalden

Gedächtnistraining Sarnen

Denken, studieren und rätseln und so die geistigen Fähigkeiten, wie Konzentrationsfähigkeit, Merkfähigkeit, Sprache, Logik, räumliches Denken und Sinneswahrnehmung trainieren.

6x ab Freitag, 30. April, 09.00 – 11.00 Uhr, Ref. Kirchengemeindehaus, Sarnen.

Kosten: Fr. 175.–. Anmeldung bis 16. April 2010.

Jassen für Anfänger

Sie lernen das beliebte Kartenspiel von Grund auf kennen. Die wichtigsten Spielzüge werden gezeigt und geübt. 4x ab Donnerstag, 4. März, 14.00 – 16.00 Uhr, Rest. Obwaldner Hof, Sarnen. Kosten: Fr. 60.–. Anmeldung bis 23. Februar 2010.

Thera-Band

Es werden Übungen gezeigt, die zu Hause selbstständig gemacht werden können. Ein regelmässiges Training mit dem Thera-Band schützt wirkungsvoll vor Unfällen und Gelenkverletzungen.

4x ab Montag, 1. März, 09.00 – 10.00 Uhr, Ref. Kirchengemeindehaus, Sarnen.

Kosten: Fr. 100.– inkl. Thera-Band, Unterlagen. Anmeldung bis 22. Februar 2010.

Steuererklärung am PC ausfüllen

Von unserer Sozialberaterin erhalten Sie eine Anleitung dazu am: 3. März, 10. März, 17. März, 24. oder 31. März 2010, 14.00 – 15.30 Uhr. Brünigstrasse 118, Sarnen. Kosten: Fr. 30.–. Telefonische Anmeldung bis 25. Februar 2010.

Gleichgewichtstraining

Auf spielerische Art die eigene Körperwahrnehmung und das Gleichgewichtsgefühl verbessern. Schnupperlektion/Vortrag am Dienstag, 23. März, 14.00 – 15.30 Uhr. Kosten: Keine. Anmeldung bis 19. März 2010.

Homöopathie

Klassische Homöopathie ist eine Therapieform, die auf einen grossen Wissensschatz aus 200 Jahren Heilerfahrung zurückgreift. Sie wird heute mit Erfolg bei akuten und chronischen Krankheiten angewendet. Donnerstag, 25. März, 14.00 – 16.30 Uhr, Ursula Hertle, Klassische Homöopathin, SHS. Restaurant Metzgern, Sarnen. Kosten: Fr. 20.–. Anmeldung bis 19. März 2010.

TCS-Fahrtraining

In Zusammenarbeit mit dem TCS können wir ein spezielles Angebot für SeniorInnen anbieten. Mit Begleitung eines Fahrlehrers fahren Sie 45 Minuten mit Ihrem eigenen Fahrzeug. Auf dieser Fahrt sind Autobahn, Kurven und Kreisfahren usw. integriert. Im theoretischen Teil frischen Sie Bekanntes wieder auf und werden mit den neuesten Gesetzesänderungen vertraut gemacht.

Donnerstag, 6. Mai, 13.00 – 17.00 Uhr (Praxis + Theorie). Kosten: Fr. 190.– (Der TCS unterstützt den Kurs für seine Mitglieder mit Fr. 50.–, Lenker über 65 Jahren mit Fr. 100.–). Anmeldung bis 1. April 2010.

Rudern

In verschiedenen Lektionen werden Rudertechnik, das Ein- und Aussteigen sowie das Rudern im Team vermittelt. Kurs 1: 5x ab Dienstag, 20. April, 13.15 – 14.45 Uhr, Ruderclub, Sarnen, Kosten: Fr. 275.–. Anmeldung bis 28. März 2010.

Freizeitzentrum Obwalden

Chinesisch Kochen und Geniessen

Originaltreue chinesische Küche, einfache, schmackhafte und gesunde Ernährung. Sie lernen die weltbekannte und fettarme Chinaküche auf ganz persönliche Weise kennen. Sie bereiten Köstlichkeit nach ausgelesenen Originalrezepten zu. Aus dem Inhalt: Geschmackrichtungen scharf, süss-sauer, scharfsüß, «Rotkochen», Schneidemethoden, Umgang mit den Gewürzen, Zutaten Kombinationen von Fleisch, Gemüse u. Obst... Sie erhalten wertvolle Infos zur Auswahl der Lebensmittel, zum Umgang mit elektrischem Kochherd und erfahren interessantes zur Kultur rund ums Essen.

Keine Vorkenntnisse notwendig.

Mi. 03.03.10 | 18.00–22.00h. | 1 mal | Fr. 100.–

Spielregeln des Familienlebens – Vortrag

Praktische Tipps für ein freundliches Familienleben. Dieses Referat vermittelt praktische Tipps für ein freundliches und respektvolles Miteinander in der Familie. Welche Regeln gilt es zu kennen, um mit grossen und kleinen Kindern den Familienalltag «spielend» zu meistern? In diesem Zusammenhang wird die Methode «Familienstellen nach Bert Hellinger» vorgestellt. Anmeldung erforderlich.

Mi. 03.03.10 | 19.30–21.00h. | 1 mal | Fr. 10.–

Fitgymnastik

Eine Bewegungsstunde für alle, die ihre Fitness und ihr Körperbewusstsein verbessern möchten. Dabei achten wir auf unsere Haltung und legen Wert auf eine gesunde Bewegungskörperausführung. Inhalt: Aufwärmen der Gelenke und der Muskulatur, einfache Schrittabfolgen, gezielte Kraft-/Mobilisations- u. Stabilisationsübungen, Dehnen u. Entspannung.

Do. 04.03.10 | 17.30–18.30h. | 12 mal | Fr. 132.–

Teenie-Dance / 10–12 J.

Wir tanzen zu cooler Musik aus den Charts. Wir erlernen fetzige angesagte Moves aus den Bereichen Hip-Hop-Streetdance und Jazztanz. Damit wir unseren Bewegungsstil vielfältig weiterentwickeln können, darf auch das Freestyle-Tanzen nicht fehlen. Der Spass ist garantiert.

Do. 04.03.10 | 16.30–17.30h. | 12 mal | Fr. 168.–

Teenie-Dance / 8–9 J.

Wir tanzen zu cooler Musik aus den Charts. Wir erlernen fetzige angesagte Moves aus den Bereichen Hip-Hop-Streetdance und Jazztanz. Damit wir unseren Bewegungsstil vielfältig weiterentwickeln können, darf auch das Freestyle-Tanzen nicht fehlen. Der Spass ist garantiert.

Do. 04.03.10 | 15.30–16.30h. | 12 mal | Fr. 168.–

Art Clay Silver

Persönlichen, faszinierenden Schmuck herstellen – ein Grundkurs. Art Clay Silver ist eine Modelliermasse die aus feinsten Silberpartikeln, Bindemittel und Wasser besteht. Es wird mit einfachsten Hilfsmitteln frei von Hand geformt. Das fertig modellierte und gebrannte Schmuckstück besteht aus 99,9% Silber. Sie modellieren filigrane Silberkugeln auf Wattebällchen, beliebige Fingerringe, Ohrstecker, Anhänger oder Broschen. Diese individuellen Schmuckstücke können Sie mit Zirkonia oder Glasteilchen verzieren und verwirklichen so Ihre ganz persönlichen Ideen. Alle Schmuckstücke werden nach dem Brennen poliert und eventuell patiniert.

Sa. 06.03.10 | 09.00–17.00h. | 1 mal | Fr. 130.–

Anmelden und Information für alle Kurse des Freizeitzentrum:

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail: kurse@fzo.ch, www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Schule und Elternhaus Obwalden

Lust und Frust im Erziehungsalltag. Für Eltern mit Kindern zwischen 6 und 12 Jahren

Der Austausch untereinander und die theoretischen Impulse zum Thema Erziehung sollen beitragen, die Erziehungsarbeit bewusst wahrzunehmen und Mütter und Väter in ihrer verantwortungsvollen Rolle zu ermutigen.

Kursleiterin: Christin Sidler, dipl. Individualpsych. Beraterin SGIPA, zert. STEP-Kursleiterin, Lehrerin, zwei Kinder, Stans
 Datum und Zeit: Donnerstag, 11., 25. März, 22. April, 6. + 20. Mai 2010, jeweils 20.00 – 22.00 Uhr
 Ort: Ref. Kirchengemeindesaal, Sarnen
 Kurskosten
 inkl. Unterlagen: Mitglieder: Fr. 150.– Einzelpers./Fr. 220.– Paare. Nichtmitglieder: Fr. 180.– Einzelpers./Fr. 250.– Paare
 Anmeldung: bis 26. Februar 2010

25. Generalversammlung von Schule und Elternhaus Obwalden

Datum und Zeit: Montag, 8. März, 20.00 Uhr
 Ort: Pfarreizentrum Peterhof, Sarnen
 Anmeldung: bis 5. März 2010
 Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

EB-Forum

Standortbestimmung im Verein: Nachdenken über sich selber

Wann ist es sinnvoll eine Standortbestimmung vorzunehmen?
 Welche Themen sind geeignet?
 Wie soll vorgegangen werden?
 Was ist zu beachten?
 Was soll erreicht werden?
 Wie soll der Rahmen des Anlasses gestaltet werden?
 Was geschieht mit den Ergebnissen?

Referentin: Valentina Baviera, Organisationsberaterin, bavieraBeratung Zürich
 Datum, Zeit: Mittwoch, 3. März 2010, 17.30–20.00 Uhr
 Ort: BWZ Sarnen, Zimmer 210 (2. Stock)
 Zielpublikum: Vorstandsmitglieder/Mitglieder des EB-Forums
 Aus den einzelnen Vereinen können auch mehrere Vorstandsmitglieder teilnehmen (PräsidentIn, KassierIn, AktuarIn usw.)

Anmeldung: Andrea Grawehr, Fachstelle für Erwachsenenbildung Obwalden, Tel. 041 666 64 80 oder andrea.grawehr@ow.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
117	Buochs	12.03.2010	Fr	20.00 – 22.00	02.03.10
		13.03.2010	Sa	08.00 – 17.30	

119	Sarnen	20.03.2010	Sa	08.00 – 15.30	10.03.10
		27.03.2010	Sa	08.00 – 12.00	
121	Sachseln	16.04.2010	Fr	19.30 – 21.30	06.04.10
		17./18.04.10	Sa/So	08.00 – 12.00	
122	Buochs	16.04.2010	Fr	20.00 – 22.00	06.04.10
		17.04.2010	Sa	08.00 – 17.30	
125	Kerns	01.05.2010	Sa	08.00 – 15.30	21.04.10
		02.05.2010	So	08.00 – 12.00	
126	Hergiswil	07.05.2010	Fr	19.30 – 21.30	27.04.10
		08.05.2010	Sa	08.00 – 17.00	
127	Buochs	07.05.2010	Fr	20.00 – 22.00	27.04.10
		08.05.2010	Sa	08.00 – 17.30	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
113	Giswil	02.03.2010	Di/Do	20.00 – 22.00	19.02.10
118	Beckenried	15.03.2010	Mo/Mi	20.00 – 22.00	05.03.10
123	Engelberg	19.04.2010	Mo/Fr	19.30 – 21.30	09.04.10
124	Sarnen	20.04.2010	Di/Do	20.00 – 22.00	09.04.10

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (4 x 2 Stunden oder 2 x 4 Stunden) oder total 8 Stunden

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
320	Ennet- bürgen	20./27.03.10	Sa/Sa	08.00 – 12.30	10.03.10

AED-Kurs

Fr. 100.00 (2 x 3 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
616	Wolfen- schieszen	10./11.03.10	Mi/Do	19.00 – 22.00	01.03.10

Kursanmeldung: Tel. 041 612 19 21, www.samariter-unterwalden.ch

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Kurs Pflegehelfer/-in SRK

Der Kurs kann als Grundlage zum Einstieg in die pflegerische und/der betreuende Tätigkeit dienen. Sie erhalten das nötige Wissen, um die Aufgaben des Pflegehilfspersonal vorwiegend in der Langzeitpflege im stationären sowie ambulanten Bereich übernehmen zu können. Das Wissen kann auch im privaten Bereich oder als persönliche Wissenserweiterung im Bereich Gesundheit sinnvoll sein.

Inhalt/Ziele

- Sie erhalten theoretische und praktische Kenntnisse im Bereich Pflege und Betreuung (Fachkompetenz)
- Sie entwickeln persönliche und soziale Fähigkeiten im Umgang mit pflege- und betreuungsbedürftigen Menschen (Selbst- und Sozialkompetenz)
- Sie erwerben entsprechende Methoden und Vorgehensweisen für die Organisation und die Durchführung der entsprechenden Arbeiten (Methodikkompetenz)

Zielgruppe:	Personen, die in der Pflege und/oder Betreuung arbeiten oder arbeiten möchten. Personen, die ihr Wissen in Gesundheits- und Pflegethemen vertiefen möchten.
Kursbeginn:	Dienstag, 18. Mai 2010 (Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne die detaillierten Angaben zu.)
Dauer:	120 Stunden
Kursort:	Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten:	Fr. 2050.00
Kursleitung:	div. Kursleiterinnen, siehe detaillierte Information
Besonderes:	Für den Kurs Pflegehelfer/-in SRK gelten andere Bestimmungen – verlangen sie die Kursinformation
Informationen:	SRK Kantonalverband Unterwalden, Abteilung Kurse PF 826, 6060 Sarnen info@srk-unterwalden.ch Tel. 041 660 75 27, Fax 041 660 36 83

Grundlagen der Medikamentenlehre

In ihrem Berufs- und Privatalltag kommen sie regelmässig mit Medikamenten in Kontakt. Daher ist es zu ihrem Vorteil, wenn sie die wichtigsten Grundlagen der Medikamentenlehre kennen und verstehen. Dieser Kurs erweitert Ihre beruflichen Kompetenzen nicht. Er richtet sich nach den Aufgaben der Pflegehelferin SRK/Haushelferin und weist auch auf Ihre Grenzen hin.

Inhalt/ Ziele

- Einfache Grundlagen der Medikamentenlehre
- Medikamentenbeschreibungen lesen und verstehen lernen
- Ältere Menschen und Medikamente
- Pflegehilfspersonal und Medikamente

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Haushelferin, nicht dipl. Pflegepersonal
Datum: Donnerstag, 25. März 2010
Zeit: 13.30 – 17.30 Uhr
Dauer: 4 Stunden
Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten: Fr. 80.–
Kursleitung: Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau HF, Kursleiterin SRK
Besonderes: Ein Kompendium mitnehmen, wenn vorhanden
Informationen: SRK Kantonalverband Unterwalden, Abteilung Kurse
PF 826, 6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Tel. 041 660 75 27, Fax 041 660 36 83

Babysitter-Kurse

Dieser Kurs bietet dir die Möglichkeit das nötige Wissen und dazu einen anerkannten Kursausweis zu erlangen, der dich berechtigt, fremde Kinder zu betreuen und zu hüten.

Zielgruppe: Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1997)
Dauer: 10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen
Fr. 190.– Geschwister

Kerns

Datum: Mo 26. April 2010, 18.00 – 20.30 Uhr
Mi 28. April 2010, 14.00 – 16.30 Uhr
Mo 3. Mai 2010, 18.00 – 20.30 Uhr
Mi 5. Mai 2010, 14.00 – 16.30 Uhr
Ort: Pfarrhofsaal
Kursleitung: Iréne Bäbi
Anmeldung: bis 31. März 2010, Erika von Moos, Tel. 041 661 04 86

Stans

Datum: Mo 26. April 2010, 17.30 – 20.00 Uhr
Mo 3. Mai 2010, 17.30 – 20.00 Uhr
Mo 10. Mai 2010, 17.30 – 20.00 Uhr
Mo 17. Mai 2010, 17.30 – 20.00 Uhr
Ort: Pfarreiheim
Kursleitung: Brigit Blättler
Anmeldung: bis 5. April 2010, Anita Odermatt, Tel. 041 610 77 92

Sarnen, 18. Februar 2010

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

A8/Umfahrung Lungern. Betriebs- und Sicherheitsanlagen. Ausschreibung Allg. Elektroinstallationen Zentralen

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz zu Arbeiten für das Projekt A8/Umfahrung Lungern. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Die Submission ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die vorliegende Ausschreibung umfasst die kompletten Elektroinstallationen der Betriebszentralen Nord und Süd sowie der Elektroräume 1 und 2 im Tunnel. Die anzubietenden Leistungen umfassen Fabrikation, Lieferung und Montage (ca. 800 m Kabeltrasse, 3'600 m NS-Kabel), sowie Inbetriebnahme, Tests und Abnahme der Anlagen.

Projektumfang:

- Elektroinstallationen Betriebszentrale Nord
- Elektroinstallationen Betriebszentrale Süd
- Elektroinstallationen Elektroraum 1
- Elektroinstallationen Elektroraum 2

Eignungskriterien:

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeiten
- Nachweis der Erfahrung bei analogen Arbeiten/Leistungen
- Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements (UQM)
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen

Zuschlagskriterien:

- | | |
|---|-----|
| – Preis, Angebotspreis | 50% |
| – Technische Lösung (Produkt, Qualität) | 30% |
| – Leistungsfähigkeit und Erfahrung | 20% |

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich oder per Fax mit Vermerk des Objekts bis Freitag, 12. März 2010 an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen (Fax 041 660 71 91).

Versand der Ausschreibungsunterlagen:

ca. Woche 12 / 2010

Begehung:

Es findet keine Begehung statt.

Informationen zum Projekt sind ersichtlich unter:

<http://www.a8-ow.ch/lungern/main.html>

Eingabe der Angebote:

Montag, 10. Mai 2010, 16.00 Uhr an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «A8 Umfahrung Lungern, Allg. Elektroinstallationen Zentralen» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Dienstag, 11. Mai 2010, 11.00 Uhr, Sitzungszimmer Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Flüelistrasse 3, 6061 Sarnen. Das Protokoll wird den Anbietern zugestellt.

Vergabeentscheid:

Ende Juni 2010

Ausführungstermin:

Kick-Off ca. September 2010, Lieferung/Montage: 4. Quartal 2010 – 1. Quartal 2011, Inbetriebnahmen/Tests/Abnahme: 1. Quartal 2012.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 15. Februar 2010

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt**

Gemeinde Engelberg.

Konzession zur Ausnützung des Auslaufs der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Engelberg zur Stromerzeugung

Die Einwohnergemeinde Engelberg ersucht den Regierungsrat um Verleihung einer Konzession zur Ausnützung des Auslaufs der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Engelberg zur Stromerzeugung.

Gemäss Art. 60 Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte vom 22. Dezember 1916 und Art. 40 des Wasserbaugesetzes sowie Art. 14 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 sind Gesuche um Wasserrechtsverleihungen beziehungsweise um Erneuerung einer Konzession zu veröffentlichen.

Der Konzessionsentwurf und weitere Unterlagen werden in der Gemeindeganzlei Engelberg vom 19. Februar 2010 bis 21. März 2010 öffentlich auf-

gelegt. Allfällige Bemerkungen und Einsprachen sind schriftlich bis spätestens 21. März 2010 an die Einwohnergemeinde Engelberg einzureichen.

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement prüft die Einsprachen und der Regierungsrat entscheidet im Rahmen der Konzessionserteilung über die Einsprachen.

Sarnen, 18. Februar 2010

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Abteilung Hochbau und Energie**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

1. März 2010

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, Sarnen
Objekt: Neubau Steinkorbmauer
Ort: Parzellen 1572 und 1644, Husen, Wilen
Zone: Landwirtschafts- und Landschaftsschutzzone innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet: a) Oberwilen-Summerweid
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Bruno Arnold-Böbner, Goldetsacherstrasse 16, Wilen
Objekt: Neubau Abstellraum und Umgebungsgestaltung
Ort: Parzelle 3482, Goldetsacherstrasse 16, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Kerns

Bauherrschaft: Marie-Theres Waser-von Rotz, Unterdorfstrasse 11, Alpnach Dorf
Objekt: Umnutzung bestehende Scheune (nachträgliche Baueingabe)

Ort: Parzelle 169, Acher Dietried, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Alois Amschwand AG, Chäli 1, Kerns
Objekt: Erweiterung Böschungsabtrag
Ort: Parzelle 1693, Chäli, Kerns
Zone: Dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone (WG3),
überlagernde Zone(n) mit geringer und mittlerer Gefähr-
dung (W5, HM/R I),
Planungszone Hochwasserschutz nach RRB 101/2005
und Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Albert Spichtig-Zimmermann, Berg, Siebeichstrasse 22,
Kerns
Objekt: Anbau an bestehendes Wohnhaus
Ort: Parzelle 329, Berg, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au,
regionales Landschaftsschutzgebiet nach BLN 1606

Bauherrschaft: Alpengenossenschaft Kerns a.d.st. Brücke,
vertreten durch Alpvogt Bruno von Rotz-Costa,
Riedstrasse 2, St. Niklausen
Objekt: Neubau Alphütte mit Wohnraum (Ersatzbau)
Ort: Parzelle 1287, Rütimatt, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au, Zone
mit geringer und mittlerer Gefährdung (W1, Ü4), Planungs-
zone Hochwasserschutz nach RRB 101/2005, regionales
Landschaftsschutzgebiet (g) Äberen-Rütimatt

Bauherrschaft: Roland und Erika Bucher-Rohrer, Oberschild,
Schildstrasse 11, St. Niklausen
Objekt: Neubau Mistgrube
Ort: Parzelle 1206, Oberschild, Schildstrasse 11, St. Niklausen
Zone: Landwirtschaftszone
überlagernde Zone(n): Zone mit geringer und mittlerer Ge-
fährdung (HM/R I, S II), Planungszone Hochwasserschutz
nach RRB 101/2005

Sachseln

Bauherrschaft: Bruno und Nicole Rohrer-Burch, Haltenmatte 7, Sachseln
Objekt: Aufstockung des bestehenden Wohnhauses
Ort: Parzelle 1013, Dornistrasse 8 a, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Alpnach

Bauherrschaft: Heinrich Burch-von Ah, Chilcherlistrasse 9, Alpnach Dorf
Objekt: Neubau Hundezwinger und Hühnerstall sowie Holzhütte und Geräteunterstand (nachträgliches Baugesuch)
Ort: Parzelle 2029, Chilcherli, GB Alpnach
Zone: Industrie- und Gewerbezone A
Gefahrenstufe W0
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Bauherrschaft: Adrian Riebli-Müller, Brüggi 1, Giswil
Objekt: Einbau Fenster in Westfassade
Ort: Parzelle 1051, Brüggi, Brüggi 1, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw), überlagerte Zone(n): Planungszone nach RRB Nr. 101/2005, überlagert mit geringer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Zone Au, Grundwassergebiet

Sonderbewilligung: Raumplanerische Feststellungsverfügung

Bauherrschaft: Wolfgang Thiel und Sandra Reichmann, Dallenwilerstrasse 20, Oberdorf
Objekt: Verlegung und Sanierung des Baches
Ort: Parzellen 48 und 2138, Halten, Haltenrain, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw), Zweigeschossige Wohnzone B (W2 B), überlagerte Zone(n): Planungszone nach RRB Nr. 101/2005, Gewässerraumzone, Gewässer, Landschaftschutz Grossteilerberg I, überlagert mittlerer Gefährdung, Gewässerschutzbereich Zone UeB

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 18. Februar 2010 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Gemeinde Lungern

Aufhebung öffentliches Fuss- und Holztransportrecht beim Bahnkilometer 35.935

Im Rahmen der Sicherung der Bahnübergänge beabsichtigt die Zentralbahn AG den Bahnübergang bei Bahnkilometer 35.935 in die Parzelle 1094 von Roger Vogler zu schliessen. Im Rahmen der Einspracheverhandlungen wurde festgestellt, dass im kantonalen Grundbuch ein öffentliches Fuss- und Holz-

transportrecht weder als Recht für P. 1094 noch als Last auf P. 111 (Bahntrasse) eingetragen ist. Ebenso existiert ein solches Recht auch im Eisenbahngrundbuch nicht. Einzig in der Publikation vom 17. November 1977 (erstmalige Grundbuchbereinigung) wurde gefunden: Recht/Last für den Übergang: «Öffentliches Fuss- und Holztransportrecht beim Bahnkilometer 35.935».

Während des zweiten Weltkrieges oblag den Teilsamen von der Eidgenossenschaft her die Verpflichtung, Brennholz in Stadtgebiete zu liefern. Im Rahmen dieser Verpflichtung hat die Teilsame Dorf vom Gebiet Aglimatt her Holz zur Bahnlinie transportiert, auf P. 1094 gelagert und anschliessend über den Bahnübergang zum Bahnhof gebracht und auf die Eisenbahn verladen. Nach dem Ende des zweiten Weltkrieges wurde dieser Bahnübergang nicht mehr als Übergang benützt. Es ist eine Tatsache, dass dieses Recht seit Jahrzehnten nicht mehr beansprucht worden ist. Zudem steht fest, dass ein Eintrag von diesem Recht im kantonalen Grundbuch und auch im Grundbuch der Eisenbahn nicht existiert. Um Klarheit zu schaffen, hat der Einwohnergemeinderat beschlossen, dieses öffentlichen Fuss- und Holztransportrecht auch formell aufzuheben.

Der Bahnübergang bleibt künftig für den Eigentümer der P. 1094 offen zur Benützung, aber nicht für die Öffentlichkeit.

Allfällige Einwände gegen die Aufhebung des öffentlichen Fuss- und Holztransportrechtes können innert der Frist von dreissig Tagen bis 22. März 2010 schriftlich und begründet beim Einwohnergemeinderat Lungern eingereicht werden.

Lungern, 18. Februar 2010

Einwohnergemeinderat Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

29. Januar 2010

P.S.E. Direct AG, in Sarnen, CH-140.3.003.511-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. November 2009, Seite 12, Publ. 5342028). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Redzepagic, Azra, von Zug, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Märki, Martin A., von Küsnacht ZH, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

29. Januar 2010

Maler Kuster AG in Liquidation, in Engelberg, CH-140.3.000.298-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. Oktober 2008, Seite 10, Publ. 4675812).

Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisionsexperten vom 3. Dezember 2009 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

1. Februar 2010

PILE Bauunterstützung GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.344-1, Spitalmatenweg 16, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. Januar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf sowie die Überbauung von Immobilien, insbesondere als Generalunternehmung, das Halten und Verwalten von Immobilien, weiter die Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Überbauungen und Immobilien, wie Beratung, Erstattung von Expertisen und Schätzungen usw., sowie generell die Übernahme von Beratungs-, Geschäftsführungs- und Verwaltungsmandaten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 29. Januar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Lehmann, Peter genannt Pierre, von Wolfenschieschen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

1. Februar 2010

Avenir Operations AG, in Alpnach, CH-140.3.003.400-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 1. April 2009, Seite 13, Publ. 4952310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Lars, von Domat/Ems, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 2010

Bauvision GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.029-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 5. August 2009, Seite 13, Publ. 5181074). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Schötz im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 2010

Cavegn Media Design, bisher in Schwerzenbach, CH-020.1.054.310-3, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 90 vom 13. Mai 2008, Seite 24). Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Seestrasse 6, 6072 Sachseln. Zweck: Die Unternehmung bietet verschiedene Dienstleistungen neuer Medien wie Visualisierungen + 3D Animationen an. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavegn, Pascal, von Tujetsch, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwerzenbach].

1. Februar 2010

Flexible Trade Loans SA, in Sarnen, CH-140.3.003.213-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. Oktober 2009, Seite 12, Publ. 5309782). Statutenänderung: 29. Januar 2010. Aktienkapital neu: CHF 6'150'000.– [bisher: CHF 4'925'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6'150'000.–. Aktien neu: 615'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01 [bisher: 492'500'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01]. Ordentliche Kapitalerhöhung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delamadeleine, Yann José, von Poliez-Pittet, in Saules NE (Fenin-Vilars-Saules), Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Neuenburg, in Saules NE].

1. Februar 2010

IK Security Services Ifanger, bisher in Alpnach, CH-140.1.002.903-3, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 207 vom 24. Oktober 2008, Seite 10, Publ. 4704632). Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen.

1. Februar 2010

Nehls Management Consulting GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.976-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 5. November 2008, Seite 9, Publ. 4719462). Statutenänderung: 28. Januar 2010. Firma neu: Cross Payment GmbH. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Vertrieb von Softwarelösungen aller Art, insbesondere Zahlungsverkehr- und Netzwerksystemlösungen im Bereich der Telekommunikation und des Internets sowie individuelle Customer System Solutions. Nebenzwecke gemäss Statuten. Mitteilungen: Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nehls, Walter Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Udligenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SwissInterTax AG, in Zürich (CH-020.3.021.573-9), Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen von je CHF 10'000.–; Kehl, Oliver, von Rebstein, in Jona (Rapperswil-Jona), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Richner, Dr. Felix, von Zürich und Häggingen, in Bubikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 2010

Smokershop Gappa, in Lungern, CH-140.1.002.885-4, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 83 vom 30. April 2008, Seite 11, Publ. 4454584). Domizil neu: Bürglenstrasse 56, 6078 Lungern.

1. Februar 2010

Berichtigung des im SHAB Nr. 242 vom 13. Dezember 2007, Seite 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 1191 vom 7. Dezember 2007. STELTIX Europe AG, in Sachseln, CH-140.3.003.131-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. Juni 2009, Seite 15, Publ. 5062000). Liberierung Aktienkapital richtig:

CHF 50'000.–. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

1. Februar 2010

Thade Wagner AG, in Kerns, CH-140.3.000.807-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. Januar 2008, Seite 9, Publ. 4285256). Statutenänderung: 29. Januar 2010. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bauspenglerei, die Erstellung von sanitären Anlagen und Flachbedachungen sowie den Handel mit und die Reparatur von sanitären Apparaten und haustechnischen Einrichtungen. Nur Nebenzwecke geändert, gemäss Statuten. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 297'908.60 und Passiven von CHF 74'396.95 der erloschenen Einzelfirma «Wagner Thade», in Kerns, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 zum Preis von CHF 223'511.65, wovon CHF 100'000.– an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Namen und Adressen der Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 29. Januar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PartnerConsult Hergiswil AG, in Hergiswil NW (CH-150.3.002.804-4), Revisionsstelle.

2. Februar 2010

Biblion und Graphia AG, in Kerns, CH-140.3.003.552-0, Büelmatt 1, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Büchern, Manuskripten und Kunstgegenständen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Wechselt ein Namenaktionär den Wohnort, so hat er der Gesellschaft die neue Adresse mitzuteilen. Bis zum Erhalt einer entsprechenden Adressänderung erfolgen alle brieflichen Mitteilungen rechtsgültig an die bisher im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 1. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: de Proyart de Baillescourt, Aubert, von Genf, in Genf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 2010

Reclimbing AG, in Alpnach, CH-140.3.003.553-1, Bahnhofplatz 14, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. Januar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von

Dienstleistungen jeglicher Art im Bereich der Finanz-, Vermögens- und Unternehmensberatung. Tätigkeiten, die eine Bewilligung als Bank oder Effekthändler voraussetzen, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 27. Januar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Brunner, Christian, von Emmen und Basel, in Bassersdorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 2010

Vacu-Press AG, in Engelberg, CH-140.3.003.554-6, Am Dürrbach 231, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Vakuum-/Drucksysteme für Industrie und Reinigung. Die Gesellschaft kann Kommissions-, Vermittlungs- und gleichartige Geschäfte durchführen. Zudem bezweckt die Gesellschaft den Handel mit Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch Brief bei Kenntnis aller Namen und Adressen der Aktionäre, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Gemäss Gründererklärung vom 1. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Naaktgeboren, Robert Leendert, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 2010

BFTS AG, in Alpnach, CH-140.3.002.894-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. Juni 2007, Seite 9, Publ. 3962634). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

2. Februar 2010

Luftseilbahn Engelberg-Brunni AG Engelberg (LEB), in Engelberg, CH-140.3.000.316-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. September 2009, Seite 10, Publ. 5264536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gander, Peter, von Beckenried, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 2010

Nahrin AG, in Sarnen, CH-140.3.000.350-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 4. Juni 2009, Seite 13, Publ. 5049264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Markus, von Hagglingen, in Kriens, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rey-Mermet, Charly, von Val-d'Illiez, in Montagnola, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler-Weber, Christa, von Grenchen und Aetingen, in Oberdorf NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 2010

Rolletic Schweiz GmbH, in Giswil, CH-140.4.002.946-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 3. November 2009, Seite 11, Publ. 5325066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, Kurt, von Kriens, in Cham, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 2'000.-; Alfieri Holding AG, in Sarnen (CH-170.3.024.911-2), Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 3'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baranowska, Alicja, polnische Staatsangehörige, in Lungern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 2 Stammanteilen von je CHF 3'000.- und mit einem Stammanteil von CHF 2'000.- [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 3'000.-].

2. Februar 2010

sis swiss investors holding ag, in Sarnen, CH-270.3.005.311-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. August 2009, Seite 14, Publ. 5194130). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

2. Februar 2010

STELTIX Suisse SARL, bisher in Rümlang, CH-020.4.034.257-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 6. Juni 2008, Seite 25). Statutenänderung: 29. Januar 2010. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Brünigstrasse 101, 6060 Sarnen. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Verkauf, Beratung, Dienstleistungen und Entwicklung im Softwarebereich, insbesondere im Bereich ERP-Software. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per eingeschriebenem Brief an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen [wie bisher]; Gemäss Erklärung der Geschäftsführer vom 20. Januar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine

eingeschränkte Revision [wie bisher]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnet, Marcel, von Gettnau, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bastmeijer, Willem J. M., niederländischer Staatsangehöriger, in Rosmalen (NL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; STELTIX Europe AG, in Sarnen (CH-140.3.003.131-5), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.– [bisher: STELTIX Europe AG, in Sachseln (CH-140.3.003.131-5)]; van Wijk, Johannes Evert Nicolaas Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Leersum (NL)].

2. Februar 2010

Fridolin Britschgi, Baugeschäft, in Kerns, CH-140.1.001.571-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 24 vom 4. Februar 1993, Seite 573). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 2010

AMS Amazing Moments of Sports AG (AMS Amazing Moments of Sports S.A.) (AMS Amazing Moments of Sports Ltd.), in Sarnen, CH-140.3.003.555-4, Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Konzeption, die Beratung, die Planung, den Bau und die Vermietung von schwimmenden Sportarenen, vorwiegend für Massensportarten wie Fussball, Tennis, Basketball, Boxen, Hockey und Schwingen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 58'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 2. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ercolani, Sacha, von Luzern, in Luzern, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakober, Hans, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 2010

Deenga by Imhof, in Giswil, CH-140.1.002.960-7, Brünigstrasse 33, 6074 Giswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Handel, Import und Export von Produkten und Waren aller Art, insbes. Futter und Zubehör für Tiere, Weine und andere Waren aus Afrika. Eingetragene Personen: Imhof-Senn, Corinne, von Obersiggenthal und Buchholterberg, in Giswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 2010

Amax Management AG, in Alpnach, CH-241.3.003.894-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 2009, S. 13, Publ. 5343712). Statutenänderung: 2. Februar 2010. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von Finanz- und Investitionsgeschäften aller Art, insbesondere den An- und Verkauf, sowie die Verwaltung von Wertpapieren aller Art. Durchführung von Vermittlungs- und Kommissionsgeschäften. Halten, Verwalten, Kaufen und Verkaufen von Beteiligungen. Nebenzwecke gemäss Statuten.

3. Februar 2010

Aquila Wealth Management AG, in Engelberg, CH-020.3.027.195-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. Oktober 2009, Seite 12, Publ. 5289846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bezmalinovic, Monika, von Obersiggenthal, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Dania, von Basel, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Jungbluth, Lilja, finnische Staatsangehörige, in Effretikon (Illnau-Effretikon), mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Februar 2010

AXES Systems AG, in Alpnach, CH-150.3.002.291-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. November 2009, Seite 12, Publ. 5357376). Domizil neu: Brünigstrasse 46, 6055 Alpnach Dorf.

3. Februar 2010

Brunni Sessel- und Skilifte AG, in Engelberg, CH-140.3.000.747-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. September 2008, Seite 11, Publ. 4632632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gander, Peter, von Beckenried, in Engelberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Infanger, Josef, von Engelberg, in Engelberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, H.H.P. Markus, von Rothenburg, in Engelberg, Revisionsstelle; Amstutz, Alfred, von Engelberg, in Grafenort (Engelberg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hurschler, Paul, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matter, Werner, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Herbert T., von Engelberg, in Merlischachen (Küssnacht am Rigi), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häcki, Friedrich, von Engelberg, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Peter, von Brienz BE, in Engelberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünter, Hans, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Paolo, von Schwarzenberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Holzen, Ernst, von Ennetbürgen, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Infanger, Albert, von Engelberg, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jossen, Modeste Florian, von Birgisch und Naters, in Engelberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RCI Revision AG, in Luzern (CH-100.3.015.009-2), Revisionsstelle.

3. Februar 2010

Danilo Amplo Stiftung, in Engelberg, CH-140.7.002.714-4, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 19. Januar 2010, Seite 15, Publ. 5447202). Aufsichtsbehörde neu: Regierungsrat Obwalden. Die Stiftung wurde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26. Januar 2010 von der Pflicht befreit, eine Revisionsstelle zu bezeichnen.

3. Februar 2010

Lounge Time AG, in Kerns, CH-140.3.003.390-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. Juli 2009, Seite 22, Publ. 5139874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürlimann, Patrick, von Walchwil, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 2010

Armin von Ah GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.345-6, Schwanderstrasse 49, 6063 Stalden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Ausarbeitung von Projekten, Realisation von Entwürfen sowie die Bauaufsicht und Ausführung von Verkabelungen, speziell im Zusammenhang mit Kabelfernsehen, Glasfaser- und Verkehrstechnik sowie die Vermessung und Kartierung. Ausserdem bezweckt die Gesellschaft die Aufsicht und Ausführung von Bedachungen, Fassaden sowie Spenglerarbeiten. Weiter kann die Gesellschaft Transporte und Kranarbeiten ausführen sowie Bohr- und Fräsarbeiten vornehmen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 3. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: von Ah, Armin, von Sachseln, in Stalden (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammpartnern von je CHF 100.–.

4. Februar 2010

Eternitrade AG (Eternitrade Ltd.), in Sarnen, CH-140.3.003.556-2, c/o Orfida Treuhand + Revisions AG, Industriestrasse 22, 6061 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. Januar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermögensverwaltung und Anlageberatung sowie alle damit zusammenhängenden Finanzgeschäfte und Dienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Brief oder E-Mail. Eingetragene Personen: Bardoly-Küzmös, Ferdinand, von Meilen, in Küsnacht (Küsnacht ZH), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon (CH-020.3.921.756-8), Revisionsstelle.

4. Februar 2010

Ponyreithof FS GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.346-4, Grüt, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. Januar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung verschiedener Tätigkeiten mit Pferden, im Besonderen Reitschulen und Therapien. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen mit Brief, Fax oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Geschäftsführungserklärung vom 27. Januar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Farmer Service GmbH, in Sarnen (CH-140.4.002.118-8), Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Lussi, Leo, von Stans, in Kägiswil (Sarnen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

4. Februar 2010

NGN experts AG, in Sarnen, CH-140.3.003.104-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. September 2009, Seite 9, Publ. 5252568). Statutenänderung: 30. November 2009. Firma neu: ROP Rights Owner Protection AG. Uebersetzungen der Firma neu: (ROP Rights Owner Protection SA) (ROP Rights Owner Protection Ltd). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Tätigkeiten aller Art mit immateriellen und anderen Gütern, namentlich in den Bereichen Telekommunikation, Medien, IT und weiteren Finanz- und Technologiebranchen. Nebenzwecke gemäss Statuten. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nebgen, Dr. Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Beier, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

5. Februar 2010

Dante-Holding AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.000.103-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. Februar 2005, Seite 10, Publ. 2691324). Mit Verfügung vom 26. Januar 2010 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden die Wiedereintragung der Gesellschaft nach HRegV Art. 164 angeordnet. Liquidationsadresse: c/o Victor O. Girtanner-Wigger, Lärchenweg 2, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girtanner-Wigger, Victor O., von St. Gallen, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Mathias Steiner Treuhand GmbH, in Sarnen (CH-140.4.002.484-7), Revisionsstelle [bisher: mathias steiner treuhand GmbH, in Sarnen].

5. Februar 2010

Event Racing AG in Liquidation, in Alpnach, CH-020.3.030.595-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 8. Dezember 2009, Seite 12, Publ. 5380082). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 4. Februar 2010 mangels Aktiven eingestellt worden.

5. Februar 2010

FALLEGGER Bau + Recycling AG, in Giswil, CH-140.3.000.158-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. Dezember 2008, Seite 17, Publ. 4797020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wallimann, Anton, von Alpnach, in Giswil, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderhalden, Urs, von Sachseln, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küchler, Peter, von Alpnach, in Sachseln, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 2010

Kreativ Factory World GmbH, in Sarnen, CH-400.4.018.669-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24. Dezember 2008, Seite 18, Publ. 4799626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Urs, von Triengen, in Huttwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 8 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 12 Stammanteilen von je CHF 1'000.–]; Kühni, Patrick, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, Gesellschafter, mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2, mit 6 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 8 Stammanteilen von je CHF 1'000.–]; Blum, Walter, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 6 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

5. Februar 2010

Berichtigung des im SHAB Nr. 19 vom 28. Januar 2010, Seite 13, publizierten TR-Eintrags Nr. 93 vom 22. Januar 2010. *slanzi malen gipsen*, bisher in Sarnen, CH-140.1.001.972-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 19 vom 28. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5465208). Sitz richtig: Giswil.

5. Februar 2010

STELTIX Europe AG, bisher in Sachseln, CH-140.3.003.131-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5480794). Statutenänderung: 29. Januar 2010. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Brünigstrasse 101, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Wijk, Johannes Evert Nicolaas Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Leersum (NL)].

5. Februar 2010

Styger & Partner AG, in Alpnach, CH-020.3.030.925-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. Juni 2009, Seite 19, Publ. 5078500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AHW Beratung & Revision AG, in Zürich (CH-020.3.024.977-2), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MAZARS CORESA SA, in Zürich (CH-020.9.001.512-2), Revisionsstelle.

5. Februar 2010

Team05 - MCC - GmbH in Liquidation, in Lungern, CH-035.4.027.995-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 26. Januar 2010,

Seite 13, Publ. 5458930). Firma neu: Team05 - MCC - GmbH. Mit Verfügung vom 2. Februar 2010 hat das Obergericht des Kantons Zürich dem Rekurs aufschiebende Wirkung zuerkannt.

5. Februar 2010

FSU Personalvermittlung Sarnen AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.003.074-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. November 2009, Seite 13, Publ. 5336442). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 2. Februar 2010 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 2010

Krummenacher Restaurations AG in Liquidation, in Alpnach, CH-140.3.001.249-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. März 2005, Seite 10, Publ. 2751142). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 2. Februar 2010 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 2010

saprom GmbH (saprom Sàrl) (saprom LLC), in Sarnen, CH-140.4.003.347-2, Sagenstrasse 10, 6062 Wilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. Januar 2010. Zweck: Die Gesellschaft verfolgt die Vision von innovativen Lösungen von technischen Systemen. Der Zweck der Gesellschaft liegt hauptsächlich in der kompletten Abdeckung zur Untersuchung, Planung, Herstellung und Verbesserung technischer Systeme. Damit dieses lösungsorientierte und längerfristige Handeln effizient und zielgerichtet umgesetzt werden kann, basiert die Unternehmensstrategie auf folgenden drei fundierten Bereichen: Project Administration (Risk Management, Administration), Project Management (Management Supervision, Engineering), Fabrication Management (Fabrication, Assembly). Alle Themenbereiche gewährleisten durch umfassende Recherchen der aktuellsten Richtlinien, Normierungen und zusätzlichen Gesetzesvorschriften die Konformität der technischen Systeme. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkauf- oder Kaufrechte: Gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder mit E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 29.01.2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burch, Tobias Gregor, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen von je CHF 100.-; Degelo, Patrick, von Giswil, in Ennetbürgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 70 Stammanteilen von je CHF 100.-; Manser, Beat, von Appenzell, in Kriens, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 60 Stammanteilen von je CHF 100.-.

8. Februar 2010

BURCH WAFFEN, in Sarnen, CH-140.1.002.900-4, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 241 vom 11. Dezember 2009, Seite 14, Publ. 5389284). [gestrichen: Übernimmt das Geschäft mit einzelnen Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft Gebr. Burch & Cie. Waffentechnik, in Sarnen (CH-140.2.001.459-4)].

8. Februar 2010

Mallorca Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.524-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. Dezember 2009, Seite 15, Publ. 5392486). Firma neu: Mallorca Holding AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. Februar 2010 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Marco, von Giswil, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

9. Februar 2010

Global Technology Holdings GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.331-4, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2009, 4. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten und Verwalten von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 18. Dezember 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Alghisi, Anibal, italienischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; alghisi treuhand gmbh, in Au SG (CH-320.4.057.543-1), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

9. Februar 2010

West Stream Petroleum GmbH (West Stream Petroleum S.à r.l.) (West Stream Petroleum S.a g.l.) (West Stream Petroleum Ltd Liab. Co.), in Sarnen, CH-140.4.003.348-8, Poststrasse 8, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Öl, Ölprodukten sowie die Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, Fax oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 8. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Girardet, Alain, von Crissier und Suchy, in Unterägeri, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Keneshev, Ali, kasachischer Staatsangehöriger,

in Atyrau City (KZ), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

9. Februar 2010

Grünhalte Wohnbau GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.740-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 15. September 2009, Seite 11, Publ. 5247234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Geering, Johanna Franziska Maria, von Basel, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 7 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–]; Fuchs, Paolo Otto Niklaus, von Schwarzenberg, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 6 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Fuchs Aubele, Maria Elisabeth Margrith, von Schwarzenberg und Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 7 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–].

9. Februar 2010

Opportunitas Investment AG, in Sarnen, CH-140.3.003.022-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. April 2007, Seite 10, Publ. 3892390). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grisiger, Thomas, von Sachseln, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. Februar 2010

Personalvorsorgestiftung der Sarna Kunststoff Holding AG und der ihr angeschlossenen Firmen, in Sarnen, CH-140.7.001.120-9, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 3. Februar 2009, Seite 14, Publ. 4859782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann, Bernhard, von Ennetbürgen, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann, Walter, von Kriens, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung

9. Februar 2010

yellowshark international AG, in Alpnach, CH-140.3.003.416-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. April 2009, Seite 14, Publ. 4990170). Statutenänderung: 3. 02. 2010. Firma neu: yellowshark services AG. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Durchführung und Vermittlung von Geschäften im Consulting-, Treuhand-, Finanz-, Informatik-, Event-, Immobilien- und Investmentbereich; Handel mit sowie den Import und Export von Waren aller Art; Kauf, Verkauf, Verwaltung von Immobilien und Grundstücken und Halten von Beteiligungen. Ferner erbringt die Gesellschaft Informatikdienstleistungen, insbesondere den Betrieb ausgelagerter Geschäftsprozesse unter Einsatz von Informationstechnologien, einschliesslich der Entwicklung von Software. Nebenzwecke gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld, David, von Lungern, in Rothenburg, Prä-

sident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Werner, von Schangnau, in Allenwinden (Baar), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. Februar 2010

C & B EDV AG in Liquidation, in Alpnach, CH-140.3.001.269-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. Juli 2007, Seite 11, Publ. 4026786). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Februar 2010

Factor re Suisse AG, in Engelberg, CH-140.3.003.192-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 3. Juni 2009, Seite 12, Publ. 5046034). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Februar 2010

H.T. Hospital Technologies GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-170.4.005.624-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 7. Juli 2009, Seite 20, Publ. 5118608). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisorsexperten vom 5. Januar 2010 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht .

9. Februar 2010

Personalvorsorgestiftung der Eberli Bau, in Sarnen, CH-140.7.000.816-6, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 19. März 2008, Seite 9, Publ. 4393372). Die Stiftung wurde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde (Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsichtsbehörde (ZBSA)) vom 3. Dezember 2009 aufgehoben. Sie wird infolge Übergang des Stiftungsvermögens auf die BVG-Sammelstiftung Swiss Life, in Zürich (CH-020.7.900.771-8) gelöscht

9. Februar 2010

Sun rise mood AG in Liquidation, in Sachseln, CH-140.3.001.019-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 9. Januar 2003, Seite 15, Publ. 804300). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Februar 2010

ZET Advise GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.662-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. Februar 2004, Seite 11, Publ. 2117598). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Sarnen, 18. Februar 2010

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:
Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
7758 Expl. WEMF/SW, Basis 2008/2009

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60
Grossauflage s/w Fr. 345.60
Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWST.